

第RC-2/7号决定：2005 - 2006年两年期的供资和预算

缔约方大会，

重申 其关于2005-2006两年期的供资和预算问题的第1/17号决定，

1. *核准* 2006年用于本决定附表1所列各项用途的3,710,224美元业务预算；

2. *邀请* 联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织的理事机构分别继续于2006年间为《公约》及其秘书处的业务活动提供财政支持；

3. *决定* 设立一项特别应急储备金，用于在外部实物捐助终止的情况下为那些目前由此种实物捐助提供经费的、本决定的表3所列职位的年薪供资，并应在今后所有预算的报告中列入这一特别应急储备金的项目；

4. *进一步决定* 在今后年份中根据工作人员薪金数额的变化对这一特别应急储备金作出相应的调整；

5. *授权* 公约秘书处主管从预计将可于2005年年底时转结下来的款项中提用380,000美元，用于这一特别应急储备金，并在上述实物捐助终止的情况下依照以上第3和第4段使用这笔款项；

6. 作为例外情况，*核可* 在业务预算中拨出278,000美元的款项，用于资助各位专家前往出席将在缔约方大会第三届会议期间举行的《公约》违约议题的讨论会所需要的差旅费，但下不为例；

7. *欢迎* 公约秘书处东道国政府为2006年度认捐120万欧元的年度捐款，用于支付所计划的开支；

8. *通过* 如本决定表2内所载分摊费用的指示性分摊比额表，并根据相关的财务条例授权公约秘书处主管为2006年度调整捐款分摊比额，以便把那些《公约》于2006年1月1日之前对其生效的所有缔约方囊括在内；

9. *核可* 本决定表3内所列与2006年度业务预算相应的公约秘书处员额配置表；

10. *欢迎* 关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会在其第SC-1/4号决定第7段所述于2006年为斯德哥尔摩公约和鹿特丹公约秘书处的一名D-1级联合行政主管的职位共同提供经费，并邀请鹿特丹公约缔约方大会第二届会议考虑于2007年和此后继续采用这一安排；

11. *决定* 根据第RC-2/6号决定内提到的研究和报告，在缔约方大会第三届会议上进一步审议关于斯德哥尔摩公约和鹿特丹公约秘书处设立联合行政主管事项；

12. *关注地注意到* 若干缔约方尚未缴付其2005年度业务预算捐款。根据财务规则第14段，它们本应于2005年的1月1日缴付这些捐款。为此邀请执行秘书为促进各缔约方全额及时缴付其捐款提交提案，供缔约方大会第三届会议审议和审查；

13. *欣见* 公约秘书处为在《公约》网页上不断增订收到分摊会费的情况

所做的工作。

表 1
2006年度业务预算 (美元)

确保缔约方大会的有效运作		
	缔约方大会第三届会议	
	会议事务	600,000
	专家出席将在缔约方大会第三届会议期间举行的违约事项讨论会的差旅费	278,000
	小计	878,000
	化学品审查委员会第二次会议	
	会议事务	105,000
	专家差旅费	72,000
	小计	177,000
办公室自动化和数据库		
	软件/硬件	66,000
	顾问/分包合同	29,000
	小计	95,000
秘书处核心费用		
	专业人员 ^a	1,536,786
	顾问	25,000
	行政资助 ^a	384,598
	公务差旅	100,000
	设备和办公房舍	40,000
	杂项	47,000
	小计	2,133,384
活动合计		3,283,384
行政管理费 (13%)		426,840
活动和行政管理费小计		3,710,224
周转资本准备金 (15%) ^b		0
业务预算总计		3,710,224
东道国捐款 ^c		1,463,415
拟由分摊捐款予以供资的经费总额		2,246,809

^a 除周转资本准备金之外，另外还预计将从2005年转结款项中提取380,000美元，用作特别应急储备金 (参阅第RC-2/7号决定，第5段)。

^b 根据文件 UNEP/FAO/RC/COP2.18第8段，从专业人员信托基金中提用517,561美元，用于把标准资本准备金数额提高到相当于预算总额的15% (参阅周转资本准备金的列表)

^c 120万欧元 (2005年9月1日时的联合国兑换率为: 1美元 = 0.82 欧元)。

周转资本准备金	美元
2005年度标准资本准备金 (8.3%)	281,038
2005年度标准资本准备金 (15%)	556,534
为把这一准备金金额提高到15%而需要增加的金额	275,496
从专业人员信托基金中提用的资金、用于把2006年度的准备金金额提高到15%	517,561
拟转入自愿性特别信托基金的转结款	242,065

表 2

实施鹿特丹公约信托基金2006年度捐款分摊比额表

2006年度业务
预算 (美元):

2,246,809

	联合国2004-2006 年会费分摊比额	信托基金捐款分 摊比额,最高上限 为 22%,最低捐 款基准为 0,01%	2006年度认捐额 ¹	计入2005年新增缔 约后作出的调整	2006年度应缴捐 款总额
会员国	百分比	百分比	2006年		
阿根廷	0.956	1.307	29,367	-1,354	28,013
亚美尼亚	0.002	0.010	225	-9	216
澳大利亚	1.592	2.177	48,904	-2,255	46,649
奥地利	0.859	1.174	26,387	-1,217	25,170
比利时	1.069	1.462	32,838	-1,514	31,324
伯利兹	0.001	0.010	225		225
贝宁	0.002	0.010	225	-9	216
玻利维亚	0.009	0.012	276	-13	263
巴西	1.523	2.082	46,785	-2,157	44,628
保加利亚	0.017	0.023	522	-24	498
布基纳法索	0.002	0.010	225	-9	216
布隆迪	0.001	0.010	225	-9	216
喀麦隆	0.008	0.011	246	-11	235
加拿大	2.813	3.846	86,412	-3,984	82,428
乍得	0.001	0.010	225	-9	216
智利	0.223	0.305	6,850		6,850
中国	2.053	2.807	63,066		63,066
库克群岛*	0.001	0.010	225	-9	216
科特迪瓦	0.010	0.014	307	-14	293
塞浦路斯	0.039	0.053	1,198		1,198
捷克共和国	0.183	0.250	5,622	-259	5,363
刚果民主共和国	0.003	0.010	225		225
朝鲜民主主义人 民共和国	0.010	0.014	307	-14	293
丹麦	0.718	0.982	22,056	-1,017	21,039
吉布提	0.001	0.010	225		225
厄瓜多尔	0.019	0.026	584	-27	557
萨尔瓦多	0.022	0.030	676	-31	645
赤道几内亚	0.002	0.010	225	-9	216
厄立特里亚	0.001	0.010	225		225
埃塞俄比亚	0.004	0.010	225	-9	216
欧洲联盟	2.500	2.500	56,170	-2,272	53,898

	联合国2004-2006 年会费分摊比例	信托基金捐款分 摊比例,最高上限 为 22%,最低捐 款基准为 0,01%	2006年度认捐额 ¹	计入2005年新增缔 约后作出的调整	2006年度应缴捐 款总额
芬兰	0.533	0.729	16,373	-755	15,618
法国	6.030	8.244	185,234	-8,541	176,693
加蓬	0.009	0.012	276	-13	263
冈比亚	0.001	0.010	225	-9	216
德国	8.662	11.843	266,085	-12,270	253,815
加纳	0.004	0.010	225	-9	216
希腊	0.530	0.725	16,281	-751	15,530
几内亚	0.003	0.010	225	-9	216
匈牙利	0.126	0.172	3,871	-178	3,693
印度	0.421	0.576	12,933		12,933
伊朗 (伊斯兰共 和国)	0.157	0.215	4,823	-222	4,601
爱尔兰	0.35	0.479	10,752		10,752
意大利	4.885	6.679	150,061	-6,919	143,142
牙买加	0.008	0.011	246	-11	235
日本	19.468	22.000	494,298	-20,000	474,298
约旦	0.011	0.015	338	-16	322
肯尼亚	0.009	0.012	276		276
吉尔吉斯斯坦	0.001	0.010	225	-9	216
拉脱维亚	0.015	0.021	461	-21	440
利比里亚	0.001	0.010	225	-9	216
阿拉伯利比亚民 众国	0.132	0.180	4,055	-187	3,868
列支敦士登	0.005	0.010	225	-9	216
立陶宛	0.024	0.033	737	-34	703
卢森堡	0.077	0.105	2,365	-109	2,256
马达加斯加	0.003	0.010	225	-9	216
马来西亚	0.203	0.278	6,236	-288	5,948
马里	0.002	0.010	225	-9	216
马绍尔群岛	0.001	0.010	225	-9	216
毛里塔尼亚	0.001	0.010	225		225
毛里求斯	0.011	0.015	338		338
墨西哥	1.883	2.574	57,843		57,843
蒙古	0.001	0.010	225	-9	216
纳米比亚	0.006	0.010	225		225
荷兰	1.690	2.311	51,915	-2,394	49,521
新西兰	0.221	0.302	6,789	-313	6,476
尼日利亚	0.042	0.057	1,290	-59	1,231

	联合国2004-2006 年会费分摊比例	信托基金捐款分 摊比例,最高上限 为 22%,最低捐 款基准为 0,01%	2006年度认捐额 ¹	计入2005年新增缔 约后作出的调整	2006年度应缴捐 款总额
挪威	0.679	0.928	20,858	-962	19,896
阿曼	0.070	0.096	2,150	-99	2,051
巴基斯坦	0.055	0.075	1,690		1,690
巴拿马	0.019	0.026	584	-27	557
巴拉圭	0.012	0.016	369	-17	352
秘鲁	0.092	0.126	2,826		2,826
波兰	0.461	0.630	14,161		14,161
葡萄牙	0.47	0.643	14,438		14,438
卡塔尔	0.064	0.088	1,966		1,966
大韩民国	1.796	2.456	55,171	-2,544	52,627
摩尔多瓦共和国	0.001	0.010	225		225
罗马尼亚	0.060	0.082	1,843	-85	1,758
卢旺达	0.001	0.010	225	-9	216
萨摩亚	0.001	0.010	225	-9	216
沙特阿拉伯	0.713	0.975	21,902	-1,010	20,892
塞内加尔	0.005	0.010	225	-9	216
新加坡	0.388	0.530	11,919		11,919
斯洛文尼亚	0.082	0.112	2,519	-116	2,403
南非	0.292	0.399	8,970	-414	8,556
西班牙	2.520	3.445	77,411	-3,569	73,842
苏丹	0.008	0.011	246		246
苏里南	0.001	0.010	225	-9	216
瑞典	0.998	1.364	30,657	-1,414	29,243
瑞士	1.197	1.637	36,770	-1,696	35,074
阿拉伯叙利亚共 和国	0.038	0.052	1,167	-54	1,113
泰国	0.209	0.286	6,420	-296	6,124
多哥	0.001	0.010	225	-9	216
乌克兰	0.039	0.053	1,198	-55	1,143
阿拉伯联合酋长 国	0.235	0.321	7,219	-333	6,886
大不列颠及北爱 尔兰联合王国	6.127	8.377	188,214	-8,679	179,535
坦桑尼亚联合共 和国	0.006	0.010	225	-9	216
乌拉圭	0.048	0.066	1,474	-68	1,406
委内瑞拉(玻利 瓦尔共和国)	0.171	0.234	5,253		5,253

	联合国2004-2006 年会费分摊比例	信托基金捐款分 摊比例,最高上限 为 22%,最低捐 款基准为 0,01%	2006年度认捐额 ¹	计入2005年新增缔 约后作出的调整	2006年度应缴捐 款总额
总计	77	100	2,246,809	-90,898	2,155,911
					0

¹ 2006年度捐款额系根据截至2005年9月30日止的缔约方数目确定。

资料来源: 联合国大会第58/1号决议 B 部分。

* 非联合国会员国, 而且亦未确定在联合国会员国分摊比例表中的具体会费数额。应缴捐款数额与其他小型国家相类似。

2006年度业务预算总额	3,710,224
减去东道国捐款	(1,463,415)
拟由分摊比例捐款支付的总额	2,246,809

东道国所缴付的120万欧元的捐款按照联合国2005年9月的兑换率(0.82)折算

表 3
经核准的2006年度员额配置列表

工作人员职等和级别		2006年度预算
A.	专业人员职等	
	D-1	0.5
	P-5	2.0
	P-4	4.0
	P-3	5.0
	P-2	2.0
	小计	13.5
B.	一般事务人员	5.3
	合计 (A项 + B项)	18.8

粮农组织所提供的捐助计有：0.25 名D-1、一名P-5、一名P-3、以及0.25名行政支助人员

附件二

提交缔约方大会第二届会议的会前文件一览表

文号	目录	所涉议 程项目	截止日期	语文
UNEP/FAO/RC/COP.2/1	临时议程	2 (a)	2005年4月 12日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/1/Add.1	附加说明的临时议程	2 (a)	2005年6月 24日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/2	关于鹿特丹公约缔约方大会第二届会议的设想说明	2 (b)	2005年7月 13日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/3	缔约方大会的议事规则: 秘书处的说明	3	5月31日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/4 and Corr.1	秘书处的活动: 秘书处的说明	8	2005年6月 6日 2005年8月 9日	所有文本 所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/5	2006年工作方案和预算: 秘书处的说明	9	2005年8月 5日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/6	实施工作现状: 秘书处的说明	5 (a)	2005年6月 6日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/7	确认经指定在化学品审查委员会中任职的专家: 秘书处的说明	5 (b)	2005年6月 27日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/8	化学品审查委员会第一届会议的工作报告: 秘书处的说明	5 (c)	2005年5月 26日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/9	产生于化学品审查委员会第一届会议的议题: 秘书处的说明	5 (c)	2005年6月 3日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/10	建立长久和可持续的财务机制方面的各种可能备选办法: 秘书处的说明	6 (b)	2005年6月 13日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/11	不遵守情事: 用于确定不遵守本公约规定的情事和处理被查明处于不遵守状况的缔约方的程序和体制机制: 秘书处的说明	6 (a)	2005年7月 8日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/12	在区域一级提供技术援助: 秘书处的说明	6 (c)	2005年7月 22日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/13	国际贸易对《公约》的适用性问题: 秘书处的说明	6	2005年7月 15日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/14	联合国环境规划署执行主任和联合国粮食及农业组织总干事	6 (f)	2005年8月 10日	所有文本

文号	目录	所涉议 程项目	截止日期	语文
	关于履行公约秘书处职责的安排：秘书处的说明			
UNEP/FAO/RC/COP.2/14/Add.1	联合国环境规划署执行主任和联合国粮食及农业组织总干事履行公约秘书处职责的安排：增编：联合国环境规划署执行主任和联合国粮食及农业组织总干事之间就为《关于在国际贸易中对某些危险化学品采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》共同履行秘书处职责的安排谅解备忘录：秘书处的说明	6 (f)	2005年9月 1日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/15	与世界海关组织的合作：秘书处的说明	6 (e)	2005年5月 31日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/16	继续与世界海关组织开展合作：秘书处的说明	6 (d)	2005年5月 30日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/17	与各国政府和观察员的官方联系：秘书处的说明	7	2005年6月 6日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/18	财务报告及对秘书处员额配置情况的审查：秘书处的说明	9	2005年8月 10日	所有文本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/1	《公约》获得批准的状况	5 (a)	2005年9月 20日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/2	指定国家主管部门清单	5 (a)	2005年9月 20日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/3	会议文件一览表		2005年8月 19日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/4	秘书处安排：秘书处的说明	6 (f)	2005年6月 2日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/5	确认指派在化学品审查委员会任职的专家：秘书处的说明	5 (b)	2005年6月 14日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/6	《鹿特丹公约》的实施情况：拟在化学品审查委员会第二届会议上予以审查的化学品：秘书处的说明	5 (c)	2005年9月 12日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/7	斯德哥尔摩公约缔约方大会第一届会议作出的、与鹿特丹公约秘书处的运作有关的决定	12	2005年9月 20日	仅有英文 本
UNEP/FAO/RC/COP.2/INF/8	工作方案，以及重新审查2006年度指示性预算	9	2005年9月 27日	仅有英文 本